



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 14 oktober 2022
(OR. en)

13323/22
ADD 1

Interinstitutioneel dossier:
2020/0322(COD)

CODEC 1452
SAN 553
PHARM 156
PROCIV 123
COVID-19 158

NOTA I/A-PUNT

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	het Comité van permanente vertegenwoordigers/de Raad
Betreft:	Ontwerp van VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD inzake ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en houdende intrekking van Besluit nr. 1082/2013/EU (eerste lezing) - Vaststelling van de wetgevingshandeling = Verklaringen

Verklaring van Bulgarije

De Republiek Bulgarije steunt de algemene doelstelling van het pakket gezondheidsunie om de reactie van de Europese Unie en haar lidstaten op grensoverschrijdende gezondheidsbedreigingen te verbeteren.

Voor Bulgarije is de bescherming van de menselijke gezondheid van het grootste belang, zowel in vreedstijden als in tijden van crisis en noodsituaties. Wij herhalen dan ook onze opvatting op basis van (artikel 168 VWEU, met name de leden 5 en 7) dat niets in de verordening inzake grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid als onderdeel van het pakket gezondheidsunie mag worden geïnterpreteerd als een beperking van de soevereine maatregelen van de lidstaten om hun bevolking te beschermen, onder meer door tijdig en tegen betaalbare prijzen te voorzien in kritieke tegenmaatregelen, via alle mogelijke kanalen.

De verstrekking van gezondheidsdiensten en medische zorg en de toewijzing van de middelen die hun in tijden van crisis worden toegewezen, blijven de verantwoordelijkheid van de lidstaten: dat is niet alleen een inherent onderdeel van het nationale gezondheidsbeleid, maar ook een kwestie van nationale veiligheid.

Bulgarije bevestigt ook dat het vasthoudt aan de precieze tekst van Besluit SSA2(5) van de tweede buitengewone zitting van de WHA, dat in dit stadium de kwestie van de juridische aard van een toekomstig internationaal instrument inzake pandemiepreventie, -paraatheid en -respons openlaat. Wij nemen met bezorgdheid nota van de invoering van vermeldingen in de interne rechtsorde van de EU van lopende internationale onderhandelingen en pogingen om vooruit te lopen op de resultaten ervan.

Wat ten slotte de beoogde rapportageverplichtingen en de beoordeling van nationale crisisplannen betreft, verbinden wij ons ertoe het pakket uit te voeren, rekening houdend met de beginselen van subsidiariteit, evenredigheid en bevoegdheidstoedeling, die zijn vastgelegd in de desbetreffende bepalingen van het primair recht van de EU. De nationale overheden en de begrotingsmiddelen van de lidstaten verschillen sterk: extra buitensporige lasten kunnen de reeds beperkte middelen uitputten en contraproductief zijn in tijden van crisis.

Verklaring van Hongarije

Hongarije erkent en bevordert de gelijkheid van mannen en vrouwen in overeenstemming met de Hongaarse grondwet en het primair recht, de beginselen en de waarden van de Europese Unie, en met de internationaalrechtelijke verplichtingen en beginselen. Voorts is de gelijkheid van vrouwen en mannen als fundamentele waarde verankerd in de Verdragen van de Europese Unie. In overeenstemming met deze en zijn nationale wetgeving interpreteert Hongarije de term "gender" als een verwijzing naar "geslacht" in de verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake ernstige grensoverschrijdende gezondheidsbedreigingen en tot intrekking van Besluit nr. 1082/2013/EU.
